



## Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb - balík služieb

Kód objednávky: 1-794443107139  
Kód účastníka: 1169823500  
Kód adresáta: 1169823501  
Kód tlačiva: 841

uzavretá v zmysle zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách a príslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Dodatok“, „Dodatok k Zmluve o balíku“ alebo „Dohoda“) medzi:

### PODNIK

|                      |                                                                                                                                                                                      |                  |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Slovak Telekom, a.s. | Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, IČO: 35 763 469, DIČ: 2020273893, IČ pre DPH: SK2020273893 |                  |
| Kód predajcu:        | Telesales VSE Rep_5651526                                                                                                                                                            | Kód tlačiva: 841 |
| Zastúpený:           | Silvia Haburaj                                                                                                                                                                       |                  |

(ďalej len "Podnik") a

### ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA - PODNIKATEĽ

|                                     |                                          |                   |              |
|-------------------------------------|------------------------------------------|-------------------|--------------|
| Obchodné meno / Sídlo podnikania:   | Obec Malčice, Malčice 176, 07206 Malčice |                   |              |
| Register, číslo zápisu podnikateľa: |                                          |                   |              |
| Kontaktný e-mail:                   | oumalcice@minet.sk                       | Kontaktné tel.č.: | 0908338839   |
| IČO:                                | 00325465                                 | IČ pre DPH:       | SK2020739006 |

(ďalej len "Účastník")

### ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPČA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

|                        |                |                   |   |
|------------------------|----------------|-------------------|---|
| Titul/Meno/Priezvisko: | Monika Hamzová |                   |   |
| Ulica:                 | Súpisné číslo: | Orientačné číslo: |   |
| Obec:                  |                | PSČ:              |   |
| Telefón:               | 0908338839     | Č.OP / Pasu:      | - |

### ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

|                        |                                                                                                                                                           |  |  |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| Titul/Meno/Priezvisko: | Obec Malčice                                                                                                                                              |  |  |
| Adresa zasielania:     | Malčice, 07206 Malčice                                                                                                                                    |  |  |
| Spôsob fakturácie:     | Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku<br>Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu oumalcice@centrum.sk |  |  |
| Zúčtovacie obdobie:    | Mesačne od 1.dňa v mesiaci do posledného dňa v mesiaci                                                                                                    |  |  |

### TABUĽKA č. 1 Mesačné poplatky

|                                                                |                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>BALÍK 2P - AKCIA: INT + TV DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov</b> |                                                                                                     |
| Číslo zmluvy: 9926465569                                       | Kontaktná osoba: Monika Hamzová Telefón: 0908338839<br>Adresa doručenia: Malčice 176, 07206 Malčice |
| <b>Názov služby: Magio Internet</b>                            |                                                                                                     |
| Číslo zmluvy: 9925415725                                       | Adresa umiestnenia: Malčice 356, 07206 Malčice                                                      |
| Identifikácia prístupu: 0018306197                             |                                                                                                     |
| Typ pripojenia: Optická technológia - GPON                     |                                                                                                     |
| Program služby: Magio Internet XL - Optik GPON                 |                                                                                                     |
| Verejná statická IPv4 adresa 1                                 | Aktivácia                                                                                           |
| <b>Názov služby: Magio Televízia</b>                           |                                                                                                     |
| Číslo zmluvy: 9926465570                                       | Adresa umiestnenia: Malčice 356, 07206 Malčice                                                      |
| Identifikácia prístupu: 0018306197                             |                                                                                                     |
| Identifikácia TV: 1EA3CCE5S7                                   |                                                                                                     |
| Typ pripojenia: Optická technológia                            |                                                                                                     |
| Program služby: Magio Televízia L                              |                                                                                                     |
| Nájom koncového zariadenia: Magio Box bez HDD                  |                                                                                                     |
| KZ - ONT                                                       |                                                                                                     |

Kód objednávky: 1-794443107139  
v0.16.016-20210426-16:22:35

Strana: 1/3

Citlivé



CO\_1-A4YMWWN7\_1-A4YNYOG8

ZMLUVNÝ DOKUMENT JE POTREBNÉ PODPÍSAŤ NA POSLEDNEJ STRANE

| Názov                                      | Platnosť ceny                                  | Cena s DPH  | Splatnosť      |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------|----------------|
| Balík Magio Televízia L, Magio Internet XL | Akciová cena platná počas 1. - 30. mesiaca     | 36,19 EUR   | mesačne/vopred |
| Baličková zľava                            | Zľava platná počas 1. - 30. mesiaca            | -7,01 EUR   | mesačne/vopred |
| Základ pre výpočet ZP - Balík              | Zmluvná pokuta za porušenie záväzku viazanosti | 240,00 EUR* | jednorazovo    |
| Základ pre výpočet ZP - Služba             | Zmluvná pokuta za porušenie záväzku viazanosti | 120,00 EUR* | jednorazovo    |
| Verejná statická IPv4 adresa 1             |                                                | 3,94 EUR    | mesačne        |

Na položky označené \* sa neuplatňuje DPH

#### PREDMET DODATKU

- Ak je v Tabuľke č. 1 pre Službu k položke "Program služby" uvedená informácia "Aktivácia", dochádza na základe tohto Dodatku k zriadeniu danej Služby v dohodnutom programe a Účastníkovi je zvolený program Služby poskytovaný za cenu uvedenú v Tabuľke č. 1. Doba viazanosti, ak je pre túto Službu v Zmluve o balíku už dohodnutá, nie je týmto Dodatkom dotknutá a plynie naďalej bez zmeny a Podnik účtuje cenu v závislosti od toho, v ktorom momente doby viazanosti sa Účastník nachádza.
- ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Trvanie zúčtovacieho obdobia je uvedené v tabuľke s názvom "Adresát - adresa zasielania písomných listín". Pripadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.

#### ZMENA SLUŽBY V BALÍKU

##### Služba Televízia

- Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k tejto Službe Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu identifikovanú v tabuľke č. 1 ako identifikácia TV (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku k Zmluve o balíku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom k Zmluve o balíku dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.
- DODATOK K EXISTUJÚCEJ ZMLUVE O NÁJME KONCOVÉHO ZARIADENIA - DOBA TRVANIA NÁJMU NEURČITÁ.**  
Táto časť, označená ako „Dodatok k existujúcej zmluve o nájme Koncového Zariadenia“, predstavuje dodatok k zmluve o nájme KZ, uzavretej medzi Podnikom a Účastníkom vo vzťahu k príslušnému Magio Boxu alebo Magio Sat Boxu (ďalej len „Existujúca Zmluva o nájme KZ“). Tento dodatok k Existujúcej zmluve o nájme KZ mení túto Existujúcu zmluvu o nájme KZ v časti ceny za nájom KZ. Zmluvné strany sa dohodli, že podpisom tohto dodatku za Účastník zaväzuje platiť Podniku cenu za nájom v zmysle Cenníka pre koncové zariadenia platného v deň podpisu tohto dodatku a to v závislosti od druhu Magio Boxu/Magio Sat Boxu, ktorý Účastník ku dňu podpisu využíva. Ostatné ustanovenia zmluvy o nájme, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, zostávajú v platnosti bez zmeny.
- Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k tejto Službe Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu identifikovanú v tabuľke č. 1 ako identifikácia TV (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tejto Zmluve o balíku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú touto Zmluvou o balíku dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.
- NÁJOM KONCOVÉHO ZARIADENIA:** Táto časť, označená ako „Nájom Koncového zariadenia“ tvorí osobitnú zmluvu o nájme KZ, ktorú Účastník a Podnik uzatvárajú v súvislosti so Zmluvou o poskytovaní verejných služieb a ktorá tvorí súčasť tejto listiny (ďalej len „Zmluva o nájme“). Doba trvania nájmu je neurčitá. Podnik sa zaväzuje prenechať Účastníkovi (nájomcovi) do užívania KZ uvedené v Tabuľke č. 1 a Účastník sa zaväzuje platiť Podniku cenu za aktiváciu a nájom KZ v zmysle Cenníka pre koncové zariadenia, časti určenej pre nájom koncových zariadení (ďalej len „Cenník KZ“). Počet zariadení Magio Sat Box alebo Magio Box je uvedený v Tabuľke č. 1 a je určený počtom ich položiek s označením aktivácia. Aktivačný poplatok Magio Sat Boxu alebo Magio Boxu podľa tejto časti sa vyberá za každé zariadenie uvedené v Tabuľke č.1. Ceny podľa predchádzajúcej vety bude Podnik fakturovať v rámci faktúry za služby poskytované na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb. Nájom KZ nie je súčasťou Služby poskytovanej na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb. Nájom KZ sa riadi Obchodnými podmienkami na predaj a nájom koncových zariadení a iných telekomunikačných zariadení pripájaných k pevnej verejnej elektronickej komunikačnej sieti a Cenníkom KZ, ktoré tvoria súčasť Zmluvy o nájme. Ak bolo dohodnuté prevzatie KZ na predajnom mieste Podniku, Účastník týmto potvrdzuje jeho prevzatie. Ak bolo dohodnuté doručenie KZ kuriérom, KZ bude doručené na adresu umiestnenia Služby dohodnutej v Zmluve o poskytovaní verejných služieb, ak nie je dohodnuté inak. KZ zostáva počas trvania Zmluvy o nájme vo vlastníctve Podniku a jeho použitie môže byť obmedzené na sieť Podniku. V prípade zániku Zmluvy o nájme z akéhokoľvek dôvodu je Účastník povinný vrátiť Podniku KZ v nepoškodenom stave spolu s príslušenstvom, a to najneskôr v lehote 10 dní odo dňa zániku Zmluvy o nájme.

##### Služba Internet

- Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k tejto Službe Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu identifikovanú v tabuľke č. 1 ako ako identifikácia prístupu (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tejto Zmluve o balíku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú touto Zmluvou o balíku dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

#### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV:** Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získané. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na [www.telekom.sk/osobne-udaje](http://www.telekom.sk/osobne-udaje).
- Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. V prípade, že je Účastník povinný v zmysle § 5a ods. 7 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov zverejniť Zmluvu, nadobúda táto Zmluva platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni doručenia písomného potvrdenia o zverejnení tejto Zmluvy Účastníkom Podniku, ktorý týmto zároveň požaduje takéto písomné potvrdenie o zverejnení tejto Zmluvy.
- Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb Podniku, upravujúcej Zmenu Dodatku k Zmluve o balíku.

V Bratislave, dňa 21.05.2021

V MALČICIACH, dňa 2.6.2021

45279746-5-5



Kód objednávky: 1-794443107139  
v0.16.016-20210426-16:22:35

Strana: 3/3  
Citlivé